

Summarið komið

TAÐ er ikki bert góðveðrið hesar seinastu dagarnar, sum sigur okkum, at summarið er komið. Tey mongu fremmandafólkini í gøtunum bera eisini boð um, at summarið er komin. Og í gjár kom so ferðamannaflaggsskip færoyinga, Norrøna, á Havnina á fyrsta túrinum í ár. Júst hesin túrin hjá Norrønu markerar eisini nakað serligt, nevniliga, at tað eru liðin 10 ár, síðan Smyril Line fór undir siglingina millum Føroyar og grannalondini.

SMYRIL Line er ein av teimum fyrirkunum her á landi, sum hevur havt góðan byrð og sum so spakuliga hevur ment seg til eina rættluga vælskipaða og sunna forrætning. Hóast kappingina frá øðrum skipafeløgum og ikki minst flogfeløgum, so má sigast, at tað hevur eydnast føðingardagsbarninum at rækka langt. Við undantaki av í ár er sølan av ferðaseðlum bara vaksin. Smyril Line hevur við sínum vaksandi virkseimi eisini havt stóran týðning fyrri ferðamannavinnuna her á landi, og tað er torført at ímynda sær eina framhaldandi og møguliga eisini vaksandi ferðamannavinnu í Føroyum uttan Smyril Line og Norrønu.

HETTA verður ikki sagt fyrri at taka nakað frá øðrum ferðamannafyrirkunum, sum takast við at flyta fólk millum lond, men tað er greitt, at júst Norrøna við síni fjølbroyttu og spennandi ferðætlan skapar forreytir fyrri øktari ferðamannavinnu í Føroyum. At Norrøna kann flyta ferðafólk millum Føroya og fyra av okkara grannalondum sigur ikki so lítið. Hetta skuldi kunnað givið

mongum fremmandafólki bæði í Íslandi, Danmark, Noregi og Hetlandi umframt øðrum londum møguleikan at vitja oyggjar okkara uttan stórvegis trupulleikar.

LÍTA vit aftur um bak, nú Smyril Line kann hátíðarhalda 10 ára dagin fyrri siglingina hjá Norrønu, so kunnu vit bert fegnast um, at hetta tiltakið ikki datt niður fyrri á sinni, tá hetta siglingarmálið var nógv frammi í tí politiska orðaskiftinum. Tá var nevniliga um reppið, at ikki fleið av okkara egnu politikarum beindu fyrri hesi sigling og í staðin lótu aðrar fara við henni. Tað hendi tibetur ikki. Tær kreftir, sum søu eina framtíð í hesum felag og hesi sigling, vóru sterkari enn afturhaldskreftirnar.

EIN kann so spyrja, hvør menning er farin fram á økinum hesi 10 árin. Smyril Line hevur framvegis sama skipið, hóast vøksturinn í ferðafólkaflutninginum er øktur. Onkur heldur, at tíðin er komin til at fáa nýggjari skip og kanska eisini tvey skip. Her má tó sigast, at Smyril Line hevur valt at biða og klára seg við tí sum er. Helst er hetta rættur politikkur, tí øll vita vit, hvussu mangar fyrirkur her á landi hava brent fingrarnar, tí tær hava bara bygt út og bygt út í teimum sokallaðu góðu tíðunum, uttan at hugsa um framtíðina.

TAÐ er tó greitt, at fyrr ella seinni so verður tørvur á nýggjari skipum! Tí einsamallur at rækja eina so fjølbroytta og áhugaverða rutu sum hesa kreivur, at tú eisini fylgir við og livir upp til nútíðarinnar krøv og tørv. Tað ræður um at rækja hesa rókina so mikið væl, at aðrir, sum kundu hugsað sær at farið inn í somu sigling, ongan livandi mugu-

leika hava, so gott materiell og so drúgvur royndir hevur tú sjálvur. Hetta verður ikki sagt, tí vit eru í móti kapping, men tí at ein tilik sigling neyvan ber fleiri konkurrerandi fyrirkur.

TAÐ skal vera vón onnara, á hesum 10 ára degi, at Smyril Line verður liv lagað langt inn í næstu öld. Nú vit siggja hvussu fáar fyrirkur her á landi bera so, so eiga vit at fegnast um, at tað kortini eru nakrar, sum klára seg og sum veruliga eiga eina framtíð.

TAÐ er greitt, at hetta hevur eisini nakað við ein framtíðar ferðamannapolitikk at gera: tvs. hvat vit veruliga vilja á hesum økinum! Skulu vit veruliga satsa uppá ferðamannavinnu sum eina alternativa vinnu og hvussu nógv skulu vit satsa! Tað eru tey, sum halda, at okkara samfelag er so mikið lítið og viðkvæmt, at tað tolið ikki ov nógv ferðafólk. Men tað eru so onnur, og serliga tey, sum arbeiða í vinnuni og royna at menna hana, sum siga, at vit í hesum tilfeingisfátøku tíðum eru noydd til at hugsa um alternativa vinnuvegir. Og høvuðskravið hjá hesum fólki er — sum eisini er natúrligt — at vit skapa tær neyðugu umstøðurnar fyrri í heila tikið at kunna taka ímóti og hýsa ferðafólkinum.

JÚ betri skipað viðurskifti, vit hava, tess rímiligari verður hesin hugsunarhátturinn. Norrøna er so ein av brikkunum, sum skal til fyrri at fáa hetta puslispælið at ganga upp, men so avgjørt ein av teimum mest týðandi brikkunum. Tí við hesum skipinum og tess fjølbroyttu siglingarleið eru skaptir møguleikar hjá nógvum fólki í nógvum londum skjótt og lætt at koma til oyggjar-

nar í Norðuratlantshavi. Men hetta er sjálvandi ikki nøktandi einsamalt. Tað mugu so sanniliga eisini vera skipað viðurskifti í landi at taka ímóti ferðamanninum.

VIT skulu við hesum ynskja Smyril Line og starvsfólkinum har tillukku á hesum 10 ára degi og vóna, at hetta tiltakið ikki fer at enda í somu veit, sum so mangar fyrirkur í landinum tíverri eru endaðar í. Men for Guds skyld, troytið allar møguleikar fyrri samarbeiði við aðrar fyrirkur innan ferðamannavinnuna, soleiðis at vit, so fáment vit eru, kortini kunnu vísa á góð úrslit. Tað var tann tíð, tá menn bóru ótta fyrri, at øll ferðamannasigling millum Føroyar og útlandið fór at vera »en saga blot« og at einasti møguleiki hjá eitt nú færoyingum at koma út í onnur lond var loftvegis. Hetta hendi til alla lukku ikki. Bæði Smyril Line og DFDS hava hildið tørv og varðveitt henda fyrri so mong týðandi møguleikan, biliga og lætt at fara út at ferðast á kjøli. Júst hetta at byrja frítíðina við einum fyrri sál og likam avstressandi siglingartúri er ofta tað, sum telur mest.

VÓNANDI verða komandi 10 árin ein eins gróðrarrík tíð fyrri Smyril Line og fyrri ferðamannasiglingina sum heild sum tey 10 árin, ið eru farin, síðan Norrøna legði til brots fyrri fyrstu ferð. Sleppið ikki spennandi farleiðini millum Føroyar og hini londini — skuldi tað verið nakað, so økið um hana, tá tørvur og ráð eru til tess. Men vælsignaðir, leypjið ikki framav, umhugsjið hvørt nýtt stig. Latið tó ikki óttan fyrri at endurnýggja seg og royna nýggjar »leiðir« ella manglandi dirvi taka tykkum av fótum.

Tingin, ið aldri tømist.



Tað syrgir STATOIL fyrri!

Tú vaknar ikki við kaldan dreym, um tú hevur automatiska áfyllingar-skipan frá Statoil. Og so er tað ókeypis at vera við.

Lat okkum eisini minna á Hitakonto og Oljufýrtænastuna. Betri fært tú ikki!

STATOIL